



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA
NÚCLEO: LÍNGUAS ADICIONAIS: ESPANHOL E RESPECTIVAS LITERATURAS
NOMES: MARIA EDUARDA GARCIA AMARAL VALONE E GISLAINE DILELIO
LUGO
PLANO DE INTERVENÇÃO PEDAGÓGICA
TÍTULO: DIVERSIDAD CULTURAL Y IDENTIDAD

BLOCO 1: Justificativa

La pluralidad cultural está relacionada con la multiculturalidad de una nación, es decir, cuando se encuentran reunidos en un mismo espacio varios tipos de manifestaciones culturales y tradiciones diferentes. Se escogió esta temática cultural teniendo en cuenta que nuestras observaciones se realizan en el municipio de Aceguá que según el IBGE es un municipio de la región Sur, en el estado de Rio Grande do Sul, situado en la frontera de Brasil con Uruguay, siendo conurbado con la homónima Aceguá, en el lado uruguayo. Es formado por diversas comunidades, destacándose Aceguá (sede) y Colonia Nova.

Debido a este contexto, observamos en el aula una presencia fuerte de la cultura regional cuando algunos de los alumnos hablan sobre rodeos y caballos, siendo que son alumnos fronterizos y que en todo momento hablan de su cultura y usan en su cotidiano trajes típicos como la bombacha. Pero al mismo tiempo, tener en su idioma (portugués de Brasil) y su acento la fuerte presencia de la cultura uruguaya PCN (Brasilia, 1998 PG48), "El tema transversal Cultural Pluralidad merece un tratamiento especial debido al hecho de que la enseñanza de lenguas extranjeras es sobre todo, al enfoque de esta cuestión. Este tema puede ser enfocado para desmitificar las comprensiones homogeneizadoras de culturas específicas, que involucra generalizaciones típicas de clases de Lengua Extranjera del tipo, por ejemplo, los ingleses o los franceses son "así o asado."

En un país culturalmente plural como Brasil, es pernicioso trabajar en el aula con una visión que excluye gran parte de la población brasileña de las representaciones que el niño suele tener en el discurso pedagógico (lo que incluye también sus representaciones en material didáctico): blanco, "católico, morador del" sur-maravilla", clase media, hablante de una variedad hegemónica, etc." Tratar de aspectos regionales en el aula es necesario para que el alumno aprendiz de español pueda entender la necesidad del aprendizaje de la lengua española en su cotidiano. Esto contribuirá a su formación mientras se le enseña a respetar las diversidades existentes en las más diversas culturas.

BLOCO 2: Propuesta

La LE junto con el tema transversal pluralidad cultural, abordando los países Argentina, Uruguay, Paraguay partiendo de la ciudad fronteriza de origen de los

alumnos, mostrando su pluralidad tanto en los hábitos, vestimentas y vocabulario, por medio del género poesía que está presente en la cultura local de estos alumnos.

BLOCO 3:

OBJETIVO TEMÁTICO:

- Ser sensible a la diversidad cultural de países de lengua española Argentina, Uruguay, y Paraguay.
- Percibir la diversidad existente en las costumbres y vestimentas, de las personas que cultiva las tradiciones de los países de lengua española;
- Entender que su propia cultura viene de una mezcla de dos culturas diferentes uruguaya y brasileña.

OBJETIVO COMUNICATIVO:

- Proponerse el tema diversidad cultural para utilizar la lengua española como herramienta de comunicación y establecer su local de habla.
- Desarrollar la escritura de biografía para hablar de nuestras experiencias de vida.
- Entender la estructura particular del género.

OBJETIVO INTERCULTURAL:

- Relacionar los aspectos culturales entre los países de Lengua Española Uruguay, Argentina y Paraguay y Brasil país de origen de los alumnos haciendo que ellos vean la cultura del otro a partir de un pensamiento más crítico y reflexivo.
- Percibir las similitudes culturales que pueden existir y cómo se relacionan. Para que el alumno aprenda a respetar la cultura del otro.

OBJETIVO LINGÜÍSTICO:

- Presentar e introducir a los alumnos al pretérito perfecto simple
- Conocer las prendas de vestir típicas de países latinoamericanos
- Desarrollar el vocabulario base necesario para redactar una biografía, o sea: tiempos verbales apropiados, verbos más utilizados: nació, murió, estudió, trabajó.

PROCEDIMIENTOS TEMÁTICOS:

- Mirar videos en clase sobre la cultura de países hispanohablantes.
- Pintar los trajes típicos para conocer las prendas de ropa típicas.

- Buscar las similitudes y diferencias entre nuestro país y otros países latinoamericanos mediante lectura e investigación sobre ellos.

PROCEDIMIENTOS COMUNICATIVOS:

- Apropiarse de la estructura del género biografía mediante identificación de las particularidades del texto.
- Desarrollar la escritura de una mini biografía de alguien que conozca.
- Conocer los verbos y tiempos verbales principales que son utilizados en biografías.

PROCEDIMIENTOS INTERCULTURALES:

- Estudiar la cultura ajena mediante lectura y videos para mirar de otra manera nuestra propia cultura.
- Discutir cuáles son las cosas que llaman atención (variante lingüística, prendas de ropa, danza y música).

PROCEDIMIENTOS LINGÜÍSTICOS:

- Estudiar el tiempo verbal pretérito indefinido.
- Examinar cuáles son los verbos principales utilizados en mini biografías mediante lectura de las mismas.
- Conocer vocablo específico: prendas de vestir, danzas, variantes lingüísticas.

BLOCO 4:

Objetivos Pedagógicos:

Tenemos como objetivo hacer que los alumnos desarrollen un pensamiento crítico en relación a la diversidad cultural existente, entre su país Brasil y el país Uruguay, así como profundizar sus conocimientos en relación a países hispanohablantes. Pretendemos que así, la clase pueda comprender las semejanzas y variaciones, tanto lingüísticas como en costumbres y hábitos en diversos aspectos y perciban su cultura como algo proveniente de una mezcla de dos culturas plurales, teniendo en cuenta que su ubicación limita con Uruguay y una interrelación directa con el pueblo vecino.

Dificultades y propuestas para superación: Tuvimos dificultad con la clase por tratarse de alumnos inquietos y en su mayoría, ansiosos para charlar. Los alumnos tampoco creían ser posible que ellos escribieran una mini biografía. Pero, mediante actividades y juegos con vocabulario, percibimos que al final de la intervención pedagógica, ellos fueron receptivos y obtuvieron mayor desempeño cuando son estimulados verbalmente.

Contexto de Enseñanza: Alumnos fronterizos de sexto grado.

Perfil de los estudiantes: La clase es de sexto grado, los alumnos en su mayoría aún son niños y niñas inquietos y despistados, pero es fácil charlar con ellos a respeto de la quietud necesaria en clase. Además, ellos fueron receptivos y demuestran una gran capacidad de aprendizaje, aceptando ayuda de las maestras y de los compañeros de clase cuándo se hace necesario.

Consideraciones Finales: Para nosotras, fue una experiencia riquísima trabajar con el sexto grado en una escuela de frontera, puesto que conocemos más la cultura fronteriza y la comunidad en general, lo que ayudó a elegir el contenido apropiado para la clase.

NÚCLEO:LÍNGUAS ADICIONAIS: ESPANHOL E RESPECTIVAS LITERATURAS => EXECUÇÃO DAS PRÉ-INTERVENÇÕES, INTERVENÇÕES E PÓS-INTERVENÇÕES

PLANEJAMENTO EM CONJUNTO COM A PROFESSORA SUPERVISORA POR DUPLA OU TRIO

ESCOLA NOSSA SENHORA DAS GRAÇAS PROFESSORA SUPERVISORA: JOSEFA AMARAL PIBIDIANOS: MARIA EDUARDA GARCIA E GISLAINE DILELIO

Dia	Ação prevista	Atividade	Outra atividade :especificação
08/04/2019	Pré-intervenção: aula 1	Texto sobre Pluralidade Cultural e aplicação do teste diagnóstico.	
13/05/2019	Intervenção: aula 2	Apresentação de um vídeo sobre vestimentas Típicas do Uruguai, Argentina e Paraguai.	
20/05/2019	Intervenção: aula 3	Apresentação de Prendas de vestir em espanhol (vocabulário) . Pré-leitura de da aula 4 de Mini-biografia de José Gervasio Artigas.	
03/06/2019	Intervenção: aula 4	perguntas de pré-leitura sobre mini-biografia de un ídolo de reggaeton y Pop Latino Balvin.	
01/07/2019	Intervenção: aula 5	Aplicação de profissões em espanhol (vocabulário).	participação dos alunos no jogo de stop em espanhol com as profissões incluídas (vocabulário)
	Pós-intervenção: aula 6	Não foi aplicada.	Pibidianas não estavam na escola pois começou o período de férias.

	Planejamento revisto ¹		
--	-----------------------------------	--	--

Referências Bibliográficas:

BRASIL. Secretaria de Educação Fundamental. Parâmetros Curriculares Nacionais. Brasília: MEC/SEF, 1997.

RIO GRANDE DO SUL. Secretaria de Estado da Educação. Referenciais curriculares do estado do Rio Grande do Sul: linguagens, códigos e suas tecnologias. Porto Alegre: SE/DP, 2009.

WIKIPEDIA. A Enciclopédia Livre. Frida Kahlo, 2019. Disponível em: <https://pt.wikipedia.org/wiki/Frida_Kahlo>. Acesso em: 12\05\2019.

MILREU, Isis. Entrevista: Fabián Severo. Revista Letras Raras, [S. l.], p. 263-264, 15 dez. 2015. Disponível em: <<http://revistas.ufcg.edu.br/ch/index.php/RLR/article/view/475>>. Acesso em: 12\05\2019.

TABUENCA, Ana Martín. Material. [S. l.], 2019. Disponível em: <<http://jardindeidiomas.com/en/material-2/>>. Acesso em: 10 maio 2019.

¹ A inserção de datas e atividades deverá ocorrer apenas no final da aplicação de todas as atividades.